

## öffentliche N I E D E R S C H R I F T

### **VERTEILER:**

<b>Körperschaft</b>	<b>: Stadt Norderstedt</b>	
<b>Gremium</b>	<b>: Hauptausschuss, SZ-03NYVQ4</b>	
<b>Sitzung am</b>	<b>: 09.10.2000</b>	
<b>Sitzungsort</b>	<b>: Sitzungsraum 3</b>	
<b>Sitzungsbeginn</b>	<b>: 18:00</b>	<b>Sitzungsende : 19:30</b>

### **Öffentliche Sitzung**

**Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

### **Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzende/r : gez.

Schriftführer/in : gez.

## TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Hauptausschuss
Sitzungsdatum	: 09.10.2000

### Sitzungsteilnehmer

Verwaltung

**Syttkus, Wulf-Dieter**

**18:00 bis 19:30 Abt. 106**

**Schuck, Ulrich**

**18:00 bis 19:30 Amt 32**

**Röhricht, Ruth**

**18:00 bis 19:30 Amt 16**

**Freter, Harald Dr.**

**18:00 bis 19:30 Erster Stadtrat**

**Becker, Siegfried**

**18:00 bis 19:30 Amt 10**

**Arndt, Doreen**

**18:00 bis 19:30 Protokoll**

Teilnehmer

**Kühl, Elisabeth**

**18:00 bis 19:30 Stadtvertreterin als Gast**

**Grote, Hans-Joachim**

**18:00 bis 19:30 Bürgermeister**

**Entschuldigt fehlten**

**Sonstige Teilnehmer**

3  
**VERZEICHNIS DER**  
**TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Hauptausschuss
Sitzungsdatum	: 09.10.2000

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :  
Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :  
Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

**TOP 3 :  
Einwohnerfragestunde**

**TOP 4 : B00/0478  
Bestellung von Mitgliedern für den Aufsichtsrat der Haus im Park gGmbH**

**TOP 4.1 B00/0501  
:  
Nachbenennung von zwei Aufsichtsratsmitgliedern für den Aufsichtsrat "Das Haus im Park" gGmbH, hier: Antrag der CDU-Fraktion vom 28.09.2000**

**TOP 5 : B00/0490  
Jahresrechnung 1999 hier: Frauenberatungsstelle und Notruf, Frauenräume e. V.**

**TOP 6 : B00/0493  
Jahresrechnung 1999, hier: Mütterzentrum Norderstedt e. V.**

**TOP 7 : M00/0474  
Tertialberichte 2/00 des Hauptamtes**

**TOP 7.1 M00/0523  
:  
2. Tertialbericht der Gleichstellungsbeauftragten**

**TOP 8 : B00/0498  
Inanspruchnahme der Deckungsreserve Personal zum Ausgleich von Mehrausgaben durch Tarifsteigerung**

**TOP 9 : B00/0499  
Stellungnahme zum Entwurf des Kreisentwicklungsplans, hier: Feuerwehr**

**TOP 10 :**

**Berichte und Anfragen - öffentlich****TOP****10.1 :****Berichte - öffentlich - Termine Hauptausschuss 2001 - Herr Lange****TOP****10.2 :****Berichte - öffentlich - Gemeinde Tangstedt - Herr Grote****TOP****10.3 :****Berichte - öffentlich - Neues Sozialgesetzbuch - Herr Grote****TOP****10.4 :****Berichte - Dezernat II - Budget Ordnungsamt****TOP****10.5 :****Berichte - Dezernat II - Weiterleitung von Notrufen****TOP****10.6 :****Berichte - Dezernat II - Lärmbelästigung bei Großveranstaltungen****TOP****10.7 :****Berichte - öffentlich - Container / Autofreier Tag - Frau Reinders****TOP****10.8 :****Anfragen - öffentlich - Autofreier Tag / Container Platanenweg - Frau Algier****TOP****10.9 :****Anfragen - öffentlich - Plakatierung - Herr Lange****TOP****10.10 :****Anfragen - öffentlich - Pflasterung auf Radwegen - Frau Hahn****TOP M00/0514****10.11 :****Säuberung Radeweg hier: Anfrage des Herrn Kelm in der Sitzung des Hauptausschusses am 04.09.2000 zu Punkt 7.21****Nichtöffentliche Sitzung****TOP 11 : B00/0473****Vergabe von Brieftransport- und Zustellungsleistungen an die Fa. KDN****TOP 12 :****Berichte und Anfragen - nicht öffentlich**

**TOP**

**12.1 :**

**Berichte - nicht öffentlich - Fa. Jungheinrich - Herr Grote**

**TOP**

**12.2 :**

**Berichte - nicht öffentlich - Bauträgerverfahren Reiherhagen - Herr Grote**

**TOP M00/0481**

**12.3 :**

**KBA-Pflegeheim, Kielortring 51, hier: 45. Sitzung, VIII, TOP 9.4, Anfrage von Frau Peihs**

## TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Hauptausschuss
Sitzungsdatum	: 09.10.2000

### **TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit derzeit 10 Mitgliedern fest.

### **TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

Als Tischvorlage liegt dem Ausschuss die Vorlage M 00/0523 "2. Tertialbericht der Gleichstellungsbeauftragten" vor. Diese soll mit unter TOP 7 "Tertialbericht 2/00 des Hauptamtes" behandelt werden.

**Abstimmung zur so geänderten Tagesordnung: 10 Ja-Stimmen – einstimmig angenommen**

### **TOP 3: Einwohnerfragestunde**

Es werden keine Fragen gestellt.

### **TOP 4: B00/0478 Bestellung von Mitgliedern für den Aufsichtsrat der Haus im Park gGmbH**

**Beschluss:**

Herr Bürgermeister Grote als Vertreter des Beteiligungsinteresses wird gebeten, eine Gesellschafterversammlung der Haus im Park gGmbH abzuhalten und für den Aufsichtsrat der Haus im Park gGmbH

Frau Angela Löw

Herrn Stefan Oettlein

als Mitglieder zu bestellen.

**Abstimmung: mit 10 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen**

**Protokollauszug: Dez. II, Amt 20**

**TOP 4.1: B00/0501**

**Nachbenennung von zwei Aufsichtsratsmitgliedern für den Aufsichtsrat "Das Haus im Park" gGmbH, hier: Antrag der CDU-Fraktion vom 28.09.2000**

Gemeinsam mit TOP 4 behandelt.

**TOP 5: B00/0490**

**Jahresrechnung 1999 hier: Frauenberatungsstelle und Notruf, Frauenräume e. V.**

Der Hauptausschuss nimmt die Überprüfung der Jahresrechnung 1999 durch das Ministerium für Frauen, Jugend, Wohnungs- und Städtebau des Landes Schleswig-Holstein zur Kenntnis und erkennt die Jahresrechnung 1999 der Frauenberatungsstelle und Notruf, Frauenräume e.V. an.

**Protokollauszug: Amt 16**

**TOP 6: B00/0493**

**Jahresrechnung 1999, hier: Mütterzentrum Norderstedt e. V.**

Der Hauptausschuss nimmt den Prüfungsvermerk der Gleichstellungsstelle vom 20.9.2000 über die Jahresrechnung 1999 des Mütterzentrums zur Kenntnis und erkennt die Jahresrechnung an.

**Protokollauszug: Amt 16**

**TOP 7: M00/0474**

**Tertialberichte 2/00 des Hauptamtes**

Die Abt. 106 "Strategische Steuerung" wird gebeten, zukünftig ebenfalls Tertialberichte zu erstellen und diese dem Hauptausschuss zur Beratung vorzulegen.

Frau Becker berichtet, dass in der Novembersitzung des Hauptausschusses über die Auskunftsbenuer in ELVIRA und das Internet berichtet werden wird.

Der Hauptausschuss nimmt den Tertialbericht zur Kenntnis.

**Protokollauszug: Abt. 106, Amt 10**

**TOP 7.1: M00/0523**

**2. Tertialbericht der Gleichstellungsbeauftragten**

Der Hauptausschuss nimmt den 2. Tertialbericht 2000 der Gleichstellungsbeauftragten zur Kenntnis.

**Protokollauszug: Amt 16**

**TOP 8: B00/0498**

**Inanspruchnahme der Deckungsreserve Personal zum Ausgleich von Mehrausgaben durch Tarifsteigerung**

Herr Berg nimmt ab 18:30 Uhr an der Sitzung teil.

Herr Syttkus, Frau Becker und Herr Grote beantworten die Fragen des Ausschusses.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss stimmt der Verwendung von Mitteln aus der Deckungsreserve Personal zum Ausgleich von Mehrausgaben, die sich ausschließlich durch die Tarifsteigerung ergeben, zu.

Für diese Fälle ist die in § 7 Absatz 3 der Haushaltssatzung vorgeschriebene Unterrichtung des Hauptausschusses erfolgt; auf eine Unterrichtung in jedem Einzelfall wird verzichtet.

**Abstimmung: Die Vorlage wurde mit 11 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen.**

**Protokollauszug: Abt. 106, Amt 20**

**TOP 9: B00/0499**

**Stellungnahme zum Entwurf des Kreisentwicklungsplans, hier: Feuerwehr**

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss gibt der Stadtvertretung die Empfehlung, für den Bereich der Feuerwehr, insbesondere Punkt 15 des Maßnahmenteils B des Kreisentwicklungsplans, Neubau einer Feuerwache, auf eine grundsätzliche Förderungsfähigkeit zu bestehen.

**Abstimmung: Die Vorlage wurde mit 11 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen.**

**Protokollauszug: Amt 32, Amt 20**

**TOP 10:  
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP  
10.1:  
Berichte - öffentlich - Termine Hauptausschuss 2001 - Herr Lange**

Herr Lange berichtet, dass Frau Arndt einen Vorschlag für die Sitzungstermine des Hauptausschusses im Jahr 2001 unterbreitet hat. Der Vorschlag wird ins Protokoll aufgenommen.

Die Mitglieder des Hauptausschusses haben bis zum 18.10.2000 Gelegenheit Änderungswünsche bei Frau Arndt anzugeben.

**Terminvorschlag 2001:**

<b>Hauptausschuss</b>	<b>Stadtvertretung</b>
15. Januar	30. Januar
05. Februar	
19. Februar	27. Februar
05. März	
19. März	27. März
02. April	
30. April	
21. Mai	15. Mai
18. Juni	12. Juni
02. Juli	10. Juli
16. Juli	
03. September	
17. September	25. September
01. Oktober	16. Oktober
05. November	20. November
26. November	
17. Dezember	11. Dezember

**Protokollauszug: Abt. 102**

**TOP**

**10.2:**

**Berichte - öffentlich - Gemeinde Tangstedt - Herr Grote**

Der Bürgermeister Herr Grote wird klären, ob die Gemeinde Tangstedt Interesse hat, wieder eine Nachbarschaftssitzung mit dem Hauptausschuss der Stadt Norderstedt durchzuführen.

**Protokollauszug: Dez. I**

**TOP**

**10.3:**

**Berichte - öffentlich - Neues Sozialgesetzbuch - Herr Grote**

Herr Grote gibt die Kurznachrichten des Städteverbandes zum neuen Sozialgesetzbuch IX als Anlage 1 zu Protokoll.

**Protokollauszug: Dez. I**

**TOP**

**10.4:**

**Berichte - Dezernat II - Budget Ordnungsamt**

Herr Dr. Freter gibt einen Vermerk des Ordnungsamtes zu den Beratungen des Budgets 2001 als Anlage 2 zur Kenntnis.

**Protokollauszug: Amt 32**

**TOP**

**10.5:**

**Berichte - Dezernat II - Weiterleitung von Notrufen**

Der Zweite Stadtrat Dr. Freter berichtet über den Schriftverkehr mit dem Innenministerium zur Weiterleitung von Notrufen (Anlage 3).

**Protokollauszug: Dez. II**

**TOP****10.6:****Berichte - Dezernat II - Lärmbelästigung bei Großveranstaltungen**

Frau Paschen stellte in der Hauptausschusssitzung am 18.09.2000 Fragen zu den Großveranstaltungen.

**Frage 1**

Welche Möglichkeiten hat der Bürger bei Großveranstaltungen, um gegen ungebührliche Lärmbelästigungen Beschwerde einzulegen?

**Antwort**

Übermäßige Lärmbelästigungen können auch bei genehmigten Großveranstaltungen über die Polizei zur Anzeige gebracht werden. Die Anzeigen werden beim Ordnungsamt nach dem Ordnungswidrigkeitengesetz weiter verarbeitet.

Für ungenehmigte (Privat-)Veranstaltungen insbesondere im Stadtpark existiert eine Vereinbarung mit der Polizei, dass diese unterbunden werden, sobald Verstärkeranlagen über Generatoren betrieben werden.

**Frage 2**

Ist das Ordnungsamt während solcher Veranstaltungen erreichbar?

**Antwort**

Der Bereitschaftsdienst des Ordnungsamtes ist 1990 eingestellt worden. Für das Stadtfest existiert aber ein Bürgertelefon, das vom Veranstalter besetzt ist.

**Frage 3**

Ist den Bürgern diese Telefonnummer bekannt gemacht worden?

**Antwort**

Die Nummer des Bürgertelefons wird vom Veranstalter im Rahmen der Werbung veröffentlicht.

**Protokollauszug: Amt 32****TOP****10.7:****Berichte - öffentlich - Container / Autofreier Tag - Frau Reinders**

Frau Reinders stellt fest, dass ihr positiv aufgefallen ist, dass der Platz um Papier- und Glascontainer im Stadtgebiet sehr sauber gehalten wird.

Außerdem gibt sie positive Rückmeldung zu den Veranstaltungen am Autofreien Tag.

**Protokollauszug: Amt 70, Amt 15**

**TOP**

**10.8:**

**Anfragen - öffentlich - Autofreier Tag / Container Platanenweg - Frau Algier**

Frau Algier bittet um eine Aufstellung der angefallenen Kosten für den Autofreien Tag.

Sie fragt außerdem an, wann die Papier- und Glascontainer im Platanenweg umgesetzt werden.

**Protokollauszug: Amt 15, Amt 70**

**TOP**

**10.9:**

**Anfragen - öffentlich - Plakatierung - Herr Lange**

Herr Lange fragt an, welche Funktion die Marken auf den Plakaten haben.

Der Bürgermeister Herr Grote antwortet, dass diese zur Kontrolle wegen des Aufstellens der Veranstalter von mehr als 50 Plakaten aufgeklebt werden müssen. Der Bauhof kontrolliert die Plakate und sammelt Plakate ohne Marken ein. Es wird aber über andere Möglichkeiten nachgedacht.

**Protokollauszug: Amt 69**

**TOP**

**10.10:**

**Anfragen - öffentlich - Pflasterung auf Radwegen - Frau Hahn**

Frau Hahn weist darauf hin, dass Radwege nach den Arbeiten von wilhelm.tel nicht richtig gepflastert sind.

Anstatt der Längspflasterung wurde eine Querpflasterung an der Poppenbüttler Straße – Höhe Grundschule sowie hinter dem Tennisplatz TSC Glashütte vorgenommen.

**Protokollauszug: Amt 69**

**TOP M00/0514**

**10.11:**

**Säuberung Radeweg hier: Anfrage des Herrn Kelm in der Sitzung des Hauptausschusses am 04.09.2000 zu Punkt 7.21**Anfrage:

Herr Kelm erinnert an seine Anfrage aus dem Hauptausschuss am 08.05.2000 bezüglich der Säuberung der Radwege. Insbesondere soll geklärt werden, wer die Reinigungspflicht für den Radweg an der Ulzburger Straße hat.

Antwort:

Die Anfrage vom 08.05.2000 ist in der darauf folgenden Sitzung am 05.06.2000 unter TOP 8 beantwortet worden. Ergänzend wird mitgeteilt, dass die reinigungspflichtigen Grundstückseigentümer (Anlieger) nach § 3 Abs. 1 der Satzung über die Reinigung der öffentlichen Straßen in der Stadt Norderstedt die zu reinigenden Straßenteile (hier: Radwege) nach dem Winter an jedem Sonnabend und an jedem Werktag vor gesetzlichen Feiertagen zu säubern und von Unkraut zu befreien haben.

Der Hauptausschuss nimmt den Bericht zur Kenntnis.

Herr Kelm fragt nach:

Wer ist für die Reinigung des Radweges an der Ulzburger Straße zwischen Buchenweg und Rathausallee zuständig?

Werden die Reinigungsintervalle gem. §3 Abs. 1 der Satzung am o.g.eingehalten.?

**Protokollauszug: Amt 70**